

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 12 (1894)
Heft: 42

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.	Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts., Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.		

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Konkurrentenausschreibung. — Ouverture
d'un concours. Kantonalbank von Bern, in Bern. — Geldkurse. — Konsulats-
wesen. — Consuls. — Eidgenössisches Anleihen. — Verpackung von Exportwaren. —
Emprunt fédéral. — Télégramme.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg.

1894. 19 février. La raison **Alexandre Morel**, à Lentigny (F. o. s. du c. d. 8 mai 1883, n^o 66, page 527), est éteinte ensuite du décès de son chef.

19 février. La raison **Clara Kassler**, à Fribourg (F. o. s. du c. d. 26 septembre 1893, n^o 207, page 843), a été radiée d'office par suite de la faillite de la titulaire.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1894. 20. Februar. Die Firma **Schütz-Rall** in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 96 vom 21. April 1892, pag. 382) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

20. Februar. Jacob Rutz von Nesslau, in St. Gallen, und Gallus Gmür von Amden, in Rorschach, haben unter der Firma **J. Rutz & Cie.** in Rorschach eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit heute ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jacob Rutz, Kommanditär ist Gallus Gmür mit dem Betrage von zwölftausend Franken (Fr. 12,000.) Natur des Geschäftes: Fabrikation von Applikationsapparaten zu Stickmaschinen. Die Firma erteilt Prokura an Gallus Gmür von Amden, in Rorschach.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1894. 21. Februar. Der Verwaltungsrat der **Aargauischen Bank (Banque d'Argovie)** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 2 vom 11. Januar 1883, pag. 19 und Nr. 159 vom 3. Oktober 1889, pag. 760) hat an die Stelle des verstorbenen Buchhalters und Prokuristen Karl Walder von Benken, in Aarau, dessen Unterschrift erloschen ist, gewählt: Albert Bolliger-Kielholz, von und in Küttigen und ihm die Ermächtigung erteilt, vom 1. März 1894 hinweg kollektiv mit einem der bisherigen Prokuristen: Herren E. Wehrli, Kassier, H. Oelhafen, Bureauchef oder Dr. Friedr. Jos. Stocker, Kontrolleur, per prokura die für die Anstalt verbindliche Unterschrift zu führen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1894. 19 février. François, feu Jean-Louis Thomas, aux Devens, et Alexandre, feu Charles-Alexandre Desplands, à La Forêt rière Bex, le premier de Bex, le second de Rougemont, ont constitué, dès ce jour, une société en nom collectif sous la raison sociale **Thomas et Desplands**, aux Devens rière Bex. Genre de commerce: Fabrique de savon au sable pulvérisé. Bureau: Aux Devens.

Bureau de Cully.

19 février. Caroline Knobel de Altendorf (Schwyz), domicilié à Chexbres, fait inscrire qu'elle est chef de la maison **Caroline Knobel** dont le siège est à Chexbres, et qui a pour but l'exploitation de la pension d'étrangers de Beauregard.

19 février. Gottlieb Grunder de Vechigen (Berne), domicilié à Chexbres, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **Gottlieb Grunder** exploitant à Chexbres l'Hôtel du Lion d'Or.

20 février. Paul Fonjallaz d'Epesses et Lutry, domicilié à Chexbres, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **P. Fonjallaz** exploitant, rière Puidoux, l'Hôtel-pension du Signal de Chexbres.

20 février. La raison **J. Teisseire**, Hôtel du Signal, de Chexbres (F. o. s. du c. d. 24 juin 1891, n^o 141, page 574), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire.

21 février. Sont radiées d'office pour cause de départ des titulaires les raisons ci-après:

V^{re} **Décosterd-Duflon**, à Cully (F. o. s. du c. d. 9 avril 1883, n^o 51, page 394);

S^{ne} **Brède-Bovet**, à Chexbres (F. o. s. du c. d. 7 septembre 1889, n^o 147, page 708).

Bureau de Lausanne.

20 février. Sous la raison sociale de **Compagnie du Chemin de fer de Bière-Apples-Morges** il a été constitué, suivant statuts notariés Henri Gonvers, le 10 octobre 1893, une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour objet l'établissement et l'exploitation d'un chemin

de fer à voie étroite de Bière à Morges par Apples. La société peut étendre son réseau par l'établissement ou l'achat d'autres lignes de chemins de fer et prendre à bail les lignes déjà établies. Elle peut créer et exploiter des établissements et des services de transports en relations avec les lignes exploitées par elle. Elle peut également aliéner et donner à bail son réseau, en totalité ou en partie et fusionner avec d'autres entreprises similaires. La durée de la société est fixée à 80 ans dès le 21 décembre 1886, date de la concession. Le capital social est fixé à six cent trente mille francs, divisé en deux mille cent cinquante-cinq actions de première classe et neuf cent nonante-cinq actions de deuxième classe, de deux cents francs chacune. Les actions sont nominatives, libérées chacune de vingt pour cent; elles peuvent après leur libération complète être transformées en titres au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de cinq à sept membres élus par l'assemblée générale pour six ans et soumis à réélection par tiers tous les deux ans. Les administrateurs sortants sont immédiatement rééligibles. Le conseil d'administration nomme chaque année son président, son vice-président et son secrétaire. Le président du conseil, éventuellement le directeur, signe au nom de la société. Le conseil d'administration peut aussi déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un directeur ou à une ou plusieurs personnes prises ou non dans son sein, soit pour les affaires courantes soit pour un objet spécial. Les publications concernant les affaires sociales sont insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président du conseil d'administration est M. Ernest Decoligny, avocat, à Lausanne.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1894. 21 février. La maison **Henchoz, frères**, à Noiraigue (F. o. s. du c. d. 5 juin 1883, II^e partie, n^o 82, page 660), a transféré son siège à Boudry; la raison en est donc radiée à Noiraigue.

Schweizerischer Zollverschluss.

Konkurrenz-Ausschreibung.

Die schweizerische Zollverwaltung sieht sich veranlasst, ein anderes Verbleibungsverfahren für die unter Zollverschluss reisenden Güter einzuführen, welches unbedingt Gewähr dafür bietet, dass der Verschluss ohne auffällige Verletzung oder gänzliche Beseitigung des Bleies nicht geöffnet werden kann. Die gepresste Verbleibung muss so beschaffen sein, dass es nicht möglich ist, die Bleie von der Bleischnur wegzunehmen, ohne Prägung und Blei in einer Weise zu zerstören, welche eine Wiederherstellung der Verbleibung mit dem nämlichen Material ausschliesst.

Ueber die Lieferung eines diesen Anforderungen entsprechenden Plombierzangenmodells nebst zugehöriger Plombe wird hiemit Konkurrenz eröffnet, wobei für die drei besten Modelle Prämien im Betrage von Fr. 150, 100 und 50 zugesichert werden. Ueberdies ist beabsichtigt, das beste System als Eigentum der Zollverwaltung zu erwerben, vorausgesetzt, dass letztere sich mit dem Erfinder bezüglich des Preises einigen kann.

Mechanische Geschäfte, welche im Falle sind, sich an dieser Konkurrenz zu beteiligen, werden eingeladen, Modelle mit Konstruktionsbeschreibung nebst einer Anzahl offener und gepresster Plomben unter Angabe der Erstellungskosten, sowie der geforderten Summe für Patenterwerb bis zum 15. März nächstthin der unterzeichneten Stelle einzureichen.

Bern, den 1. Februar 1894.

Eidg. Oberzolldirektion.

MATÉRIEL DE PLOMBAGE.

Ouverture d'un concours.

L'administration des douanes suisses a l'intention d'introduire, pour les marchandises à expédier sous fermeture douanière, un autre système de plombage présentant la garantie absolue que la fermeture douanière ne puisse être ouverte sans une altération évidente ou sans l'enlèvement complet du plomb. Le plomb doit être de telle sorte qu'après avoir été comprimé par la pince à plomber, il soit impossible de l'enlever de la ficelle sans endommager à tel point l'empreinte et le plomb que le même plomb ne puisse être utilisé pour rétablir la fermeture douanière.

Un concours est ouvert pour la construction d'un modèle de pince à plomber, satisfaisant à ces conditions, avec plomb correspondant; trois prix, l'un de fr. 150, le second de fr. 100 et le troisième de fr. 50 seront alloués aux trois meilleurs modèles. L'administration se propose en outre d'acquiescer la propriété du meilleur modèle, si elle peut s'entendre avec l'inventeur sur le prix.

Les mécaniciens disposés à prendre part au concours sont priés d'envoyer à l'office soussigné jusqu'au 15 mars prochain, leurs modèles avec description de la construction et un certain nombre de plombs, les uns avant, les autres après la compression par la pince, avec indication du prix de fabrication de la pince et des plombs ainsi que du prix auquel ils céderaient le brevet à prendre.

Berne, le 1^{er} février 1894.

Direction générale des douanes suisses.

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Kantonalbank von Bern, in Bern,

inklusive ihrer Zweiganstalten in St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal und Pruntrut,

vom Jahre 1893.

Soll
Lastenposten

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Haben
Nutzposten

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Kantonalbank von Bern vom Jahre 1893.

Verteilung des Reingewinnes pro 1892.

Der dem Staate pro 1892 zur Verfügung gestellte Reingewinn von Fr. 645,246. 65 fand laut Regierungsratsbeschluss folgende Verwendung:	
Zuweisung an den Reserve-Conto	Fr. 50,000. —
Ablieferung an den Staat	„ 595,246. 66
	Fr. 645,246. 66

Verteilung des Reingewinnes pro 1893.

Nach § 31 des Kantonalbankgesetzes vom 2. Mai 1886 *) wird der Reinertrag pro 1893 von Fr. 679,951. 04 dem Staate zur Verfügung gestellt.

*) § 31, Alinea 2 und 3 des Gesetzes lautet:

„Der Reinertrag der Bank fällt vollständig in die Staatskasse und es dürfen daher aus demselben keine Gewinnanteile ausgerichtet werden. Zur Ausgleichung der Jahreserträge ist jedoch eine Reserve von höchstens 1 Million Franken anzulegen. Dieselbe wird in der Weise gebildet, dass aus dem nach einer 4 % Verzinsung des Grundkapitals an den Staat verbleibenden Ueberschuss eine durch den Regierungsrat festzusetzende Quote von 20—40 % in den Reservefonds fällt.“

Jahresschluss - Bilanz der Kantonalbank von Bern, in Bern,

inklusive ihrer Zweiganstalten in St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal und Pruntrut,
auf 31. Dezember 1893.

Aktiven

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

Aktiven			Passiven		
I. Kassa.			I. Notenemission.		
6,000,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	Noten in Cirkulation	14,410,650	—
1,304,782	48	Uebrig gesetzliche Barschaft (inkl. Centralstelle).	Eigene Noten in Kassa	589,350	15,000,000
7,304,782	80	Gesetzliche Barschaft.	II. Kurzfristige Schulden.		
589,350	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).	(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)		
1,074,300	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	635,746	55
33,032	36	Uebrig Kassaabstände.	Korrespondenten-Kreditoren	723,887	82
II. Kurzfristige Guthaben.			Conto-Current-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	12,585,618	89
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten	6,535,709	73
47,624	44	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	Verfallene, noch nicht bezogene Zinsen	1,330	20,482,292
909,380	86	Korrespondenten-Debitoren.	III. Wechselschulden.		
7,581,537	78	Conto zwischen Hauptbank und Zweiganstalten.	Tratten und Acceptationen	2,000	—
III. Wechselsforderungen.			IV. Andere Schulden auf Zeit.		
Disconto-Schweizer-Wechsel:			(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)		
4,283,553. 13	innert 30 Tagen fällig.		Schuldscheine (Kassascheine), welche im Laufe des		
3,904,429. 07	31—60 " "		nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter		
1,467,171. 82	61—90 " "		Kündigung rückzahlbar sind	243,500	—
377,949. 46	in über 90 " "		V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).		
Wechsel auf das Ausland:			Rückdisconto auf Aktivposten vide Detail in der Gewinn-	57,002	75
232,291. 35	innert 30 Tagen fällig.		Ratuzinsen auf Passivposten und Verlust-Rechnung	748	90
1,193,127. 63	31—60 " "		Reingewinn für das Rechnungsjahr 1893	679,951	04
179,632. 47	61—90 " "		VI. Eigene Gelder.		
47,305. 86	in über 90 " "		Einbezahletes Kapital	10,000,000	—
Wechsel mit Faustpfand:			Ordentlicher Reservefonds (Verzinsung vom Jahre 1893	397,866	10
156,840. —	innert 30 Tagen fällig.		inbegriffen)	—	10,397,866
82,370. —	31—60 " "				
109,355. —	61—90 " "				
114,060. —	in über 90 " "				
Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.					
462,625	—				
368,000	—				
IV. Andere Forderungen auf Zeit.					
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)					
8,480,214	65	Conto-Current-Debitoren mit gedecktem Kredit.			
80,000	—	Lombard-Vorschüsse auf bestimmte Zeit.			
470,903	40	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.			
321,871	—	Hypothek-Anlagen.			
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.					
Obligationen, Effekten (öffentliche Wertpapiere).					
7,910,650	—	(Vide Beilage Nr. 2.)			
95,000	—	Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetriebe			
bestimmt.					
327,000	—	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetriebe bestimmt.			
14,000	—	Mobilien, zum eigenen Geschäftsbetriebe bestimmt.			
VII. Feste Anlagen.					
Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetriebe bestimmt.					
341,000	—				
VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).					
Ratuzinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide					
Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung.)					
64,634	—				
46,863,361	78				

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Kantonalbank von Bern auf 31. Dezember 1893.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1893.

	Emission	In Kassa	In Cirkulation
2,000 Noten von Fr. 1000	= Fr. 2,000,000	49,000	1,951,000
4,000 " " " 500	= " 2,000,000	122,000	1,873,000
78,000 " " " 100	= " 7,800,000	242,400	7,557,600
64,000 " " " 50	= " 3,200,000	175,950	3,024,050
148,000 Noten	= Fr. 15,000,000	589,350	14,410,650

Beilage Nr. 3. Conto-Current-Kreditoren.

Die Conto-Current-Kreditoren zerfallen in:

a. 1374 Conti mit einem Gesamtguthaben von Fr. 12,585,618. 89
unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Die weiterbegebenen, am 31. Dezember 1893 noch nicht verfallenen

Wechsel betragen Fr. 1,712,913. 31

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungs-wert
Staaten.			
3 1/2 % Schweizerische Eisenbahnrente	193,000	95. 50	184,315
3 1/2 % Oblig. Eidg. Anleihen 1889	144,000	100	144,000
3 1/2 % " Kt. Freiburg 1892	209,500	89	186,453
3 1/2 % " " Bern 1887	790,000	98	774,200
3 1/2 % " " Solothurn 1889	4,000	97. 50	3,900
3 1/2 % " " St. Gallen 1892	3,000	100	3,000
Gemeinden.			
3 1/2 % Oblig. Stadt Bern 1884	4,000	98. 50	3,940
3 1/2 % " " " 1893	9,000	98. 50	8,865
3 1/2 % " " Zürich 1889	1,000	97. 50	975
3 1/2 % " " Thun 1880	15,000	100	15,000
3 1/2 % " Commune de St-Imier 1893	14,000	99	13,860
3 1/2 % " Ortsbürgergemeinde Zofingen 1886	29,000	100	29,000
Banken.			
3 1/2 % Kassascheine der Hypothekarkasse des Kt. Bern	115,500	100	115,500
3 1/2 % " Amtersparnkasse Burgdorf	30,000	100	30,000
3 1/2 % Kassas-Obligationen der Schweiz. Kreditanstalt, Zürich	4,000	100	4,000
4 % Obligationen der Hypothekenbank Basel	5,000	100	5,000
Eisenbahnen.			
3 1/2 % Oblig. Brünigbahn 1889	3,556,000	96. 50	3,431,540
3 1/2 % " Jurabahn 1889	2,345,000	98	2,298,100
4 % " Schweiz. Centralbahn 1883	1,000	100	1,000
4 % " Suisse Occidentale 1892	707,000	100	707,000
4 % " Tramway-Gesellschaft der Stadt Bern	4,500	100	4,500
			7,964,150
Abreibung pro 31. Dez. 1893 am Gesamt-Inventar			53,500
Stand auf 31. Dezember 1893			7,910,650

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Transportwesen. — Transports.

Geldkurse. Das Wertverhältnis der deutschen Markwährung zur Frankenwährung für die deutsch-schweizerischen Eisenbahn-Grenzstationen ist vom 17. Februar 1894 an bis auf weiteres festgesetzt worden zu: 1 Mark = 1,2345 Franken, 1 Franken = 81 Pfennige.

Konsulatswesen. — Consuls.

Louisville. Herr Dr. L. Kälin ist als schweizerischer Konsul in Louisville entlassen worden.

Louisville. Le conseil fédéral a donné la démission de ses fonctions à M. le Dr Louis Kälin, d'Einsiedeln (Schwyz), consul suisse à Louisville.

Verschiedenes. — Divers.

Eidgenössisches Anleihen. Durch Bundesbeschluss vom 22. Dezember 1893 ist der Bundesrat ermächtigt worden, ein eidg. Anleihen im Betrage von 20 Millionen Franken aufzunehmen und sowohl den Zeitpunkt der Emission als die näheren Modalitäten des Anleihe festzusetzen. In Ausführung dieses Bundesbeschlusses hat der Bundesrat am 20. d. M. die Emission eines Anleihe im Betrage von 20 Millionen Franken mit folgenden Modalitäten beschlossen: Das Anleihen trägt das Datum des 20. Februar 1894. Es wird eingeteilt in 20,000 auf den Inhaber lautende Obligationen à Fr. 1000, verzinslich zu 3 1/2 % per annum durch halbjährliche Coupons, verfallend auf den 31. März und 30. September. Die Bedingungen der Amortisation bzw. Aufkündigung durch den Bund sind so aufzustellen, dass den Titelinhabern ein zehnjähriger Besitz ihrer Titel gesichert bleibt. Das ganze Anleihen muss bis längstens 31. März 1918 zurückbezahlt sein.

Betreffend die Begebung dieses Anleihe hat der Bundesrat einen Vertrag ratifiziert, welcher zwischen dem Finanzdepartement und nachstehenden Syndikatsbanken abgeschlossen worden ist:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich; Basler Bankverein, Basel; Basler Handelsbank, Basel; Kantonalbank Bern; Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf; Union financière, Genf; Banque cantonale vaudoise, Lausanne; Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft), Zürich.

Die Subscriptionsbedingungen werden demnächst bekannt gegeben.

Verpackung von Exportwaren. In der neuesten Nummer der «New-Yorker Handelszeitung» werden den amerikanischen Exporteuren verschiedene nützliche Winke über die Verpackung der zum überseeischen Transport bestimmten Waren erteilt. Wir entnehmen diesen Ausführungen folgende Stelle, die unsere mit den südamerikanischen Staaten in Geschäftsverbindungen stehenden Exportfirmen interessieren dürfte:

In den meisten südamerikanischen Ländern werden die Zölle nach dem Bruttogewicht der Waren berechnet. Sind diese demnach in schwere Kisten gepackt, so werden dadurch die Zollgebühren sehr erheblich vermehrt. Trotzdem müssen aber gerade Waren, die in jene Gegenden gehen,

besonders gut verpackt sein, weil sie dort beim Ueberladen vom Seedampfer in die Lichteboote nicht gerade sorgfältig behandelt werden und zudem wegen mangelnder Warenhaus-Räumlichkeiten sehr oft im Freien, allen Wirkungen des Wetters ausgesetzt, liegen bleiben. Deshalb ist es notwendig, die Verpackung einerseits möglichst leicht, andererseits möglichst widerstandsfähig zu machen. Dann kommt noch in Betracht, dass in einzelnen jener Länder Waren von verschiedenen Zollsätzen, wenn in eine Emballage zusammengepackt, durchwegs einen und zwar den höchsten der für die einzelnen Artikel des Pakets gültigen Zollsätze zu bezahlen haben. Es dürfte daher angezeigt erscheinen, in solchen Fällen lieber die einzelnen Artikel gesondert zu verpacken, als ein paar Bretter zu ersparen und für alle in der einen Kiste enthaltenen Waren den höchsten Zoll bezahlen zu müssen.

Auch das Volumen der einzelnen Colli ist in jenen Gegenden, wo der Binnentransport in kleinen Ochsenkarren oder auf dem Rücken von Maultieren, Eseln, Stieren oder selbst Menschen erfolgt, von grosser Bedeutung. Wenn die einzelnen Colli nicht zu umfangreich oder zu schwer sind, werden zwei derselben auf je eine Seite des Sattels befestigt und der Transport vollzieht sich ganz normal; sind die Kisten aber zu schwer oder zu voluminös, dann müssen sie geöffnet und überpackt werden, was nicht nur die Kosten, sondern auch das Risiko bedeutend erhöht.

Emprunt fédéral. Par arrêté fédéral du 22 décembre 1893, le conseil fédéral a été autorisé à contracter un emprunt de vingt millions de francs et à fixer l'époque de l'émission et les conditions particulières de l'emprunt. En exécution de cet arrêté, le conseil fédéral a, dans sa séance du 20 de ce mois, décidé d'émettre un emprunt de 20 millions aux conditions suivantes: L'emprunt porte la date du 20 février 1894. Il est divisé en 20,000 obligations au porteur de 1000 francs, produisant un intérêt annuel de 3 1/2 %, payable par coupons semestriels échéant les 31 mars et 30 septembre. Les conditions de l'amortissement et du remboursement seront fixées de manière à assurer aux porteurs la possession de leurs titres pendant 10 ans. Le remboursement de l'emprunt devra être entièrement terminé le 31 mars 1918 au plus tard.

Pour l'émission de cet emprunt, le conseil fédéral a ratifié un contrat passé entre le département des finances et les syndicats de banques ci-après: Société suisse de crédit, à Zurich; Basler Bankverein, à Bâle; Banque commerciale de Bâle; Banque cantonale de Berne, à Berne; Banque de Paris et des Pays-Bas, à Genève; Union financière, à Genève; Banque cantonale vaudoise, à Lausanne; Banque fédérale (société par actions), à Zurich.

Les conditions de la souscription seront publiées prochainement.

Télégrammes.

22 février. Pendant l'interruption du câble Pozzallo-Malte les voies Italie-Corfu et Italie-Zante remplacent celles de Malte sans changement de taxe.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Bank in Basel.

Die Herren Aktionäre der Bank in Basel werden hiemit eingeladen zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung,

welche am **Freitag, den 9. März 1894, nachmittags 3 Uhr, im oberen Sitzungssaal der Lesegesellschaft** stattfinden wird.

Traktandenverzeichnis:

- 1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung des Jahres 1893.
- 2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörttem Bericht der Herren Rechnungs-Revisionen.
- 3) Beschlussfassung über die Anträge der Vorsteherschaft zur Gewinnverteilung.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für 1894.
- 5) Wahlen in Folge von Demission und periodischen Austrittes: von vier Mitgliedern der Vorsteherschaft, wovon eine Neuwahl.

Der Geschäftsbericht wird den Herren Aktionären nächster Tage zugesandt werden. Der Bericht der Herren Rechnungs-Revisionen ist vom 1. März an zur Einsicht bei der Direktion aufgelegt.

Basel, den 23. Februar 1894.

Namens der Vorsteherschaft,
Der Präsident:
Iselin-La Roche.

(99)

Schweiz. Eisenbahnbank Basel.

Die Aktionäre werden hiemit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf **Mittwoch, den 7. März 1894, vormittags 10 Uhr, im Lokale der Gesellschaft, Steinenberg Nr. 1 in Basel**, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Berichtes und der Rechnung und Bilanz pro 1893, sowie Beschlussfassung hierüber, nach Vorlage des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Gesamterneuerung des Verwaltungsrates gemäss § 22 der Statuten.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1894.
- 4) Genehmigung eines Vertrages mit der Aktiengesellschaft Schmalpurbahn Landquart-Davos betr. Abtretung der Konzessionen für Landquart-Chur und Chur-Thusis und Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Uebernahme des Baues dieser Linie und Abschluss der bezüglichen Verträge. (H 631 Q)

Zur Teilnahme an dieser Versammlung haben die Herren Aktionäre ihre Titel bis spätestens den 4. März bei der Gesellschaftskasse oder beim Zürcher Bankverein in Zürich zu deponieren. Die Jahresrechnung und Bilanz liegt vom 28. Februar an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Basel, den 20. Februar 1894.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
E. Bueckhardt-Zahn.

(97)

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden. Auskunfts- u. Inkassobureau. (909)

Zürcher Bankverein.

Einladung zur Generalversammlung.

Die Herren Aktionäre des Zürcher Bankvereins werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung, welche

Samstag, den 10. März 1894, vormittags 10 Uhr,

im oberen Saal zur „Zimmerleuten“ in Zürich stattfinden wird, eingeladen.

Die **Verhandlungsgegenstände** sind folgende:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnungen über das Jahr 1893.
- 2) Bericht und Antrag der Revisionskommission betreffend die Abnahme der Rechnung über das Jahr 1893.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des im Jahr 1893 erzielten Reingewinnes.
- 4) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Revisionskommission und deren Suppleanten für das Jahr 1894.
- 6) Revision der §§ 4 und 34 der Statuten.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 1. März an zur Einsicht der Aktionäre in unseren Bureau aufgelegt. Vom gleichen Tage an und bis Mittwoch den 7. März, abends, können die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Ausweis über den Besitz derselben an unserer Wertschriftenkasse bezogen werden.

Auf Verlangen werden den Aktionären gleichzeitig mit den Stimmkarten auch Exemplare des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Jahr 1893, sowie des Berichtes der Revisionskommission abgegeben.

Zürich, den 22. Februar 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Ernst Kramer.
Der Direktor:
Rudolf.

(94)

Sommation.

L'assemblée générale de la Société anonyme des Ateliers de constructions mécaniques, à Vevey, société dissoute par décision du 27 septembre 1893, a, par vote du 19 février 1894, décidé de continuer la liquidation amiable effective, momentanément suspendue par décision du 27 octobre 1893.

En conséquence, et en conformité de l'art. 665 du code fédéral des obligations, les créanciers de ladite société et toutes personnes ayant des prétentions à faire valoir contre elle, sont sommés de produire leurs créances ou prétentions au siège de la Société, à Vevey, d'ici au quinze mars mil-huit-cent-quatre-vingt-quatorze.

Vevey, le 20 février 1894.

Pour la Société en liquidation des Ateliers de constructions mécaniques à Vevey:
F.-G. Chavannes-Burnat, liquidateur.

(88)